

Brusel 7. prosince 2022
(OR. en)

15379/22

Interinstitucionální spis:
2022/0334(NLE)

FREMP 252
JAI 1588
COVID-19 182
FRONT 443
MI 885
SAN 633
TRANS 754
IPCR 111
COCON 59
COMIX 600

POZNÁMKA K BODU „A“

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Rada
Předmět:	Doporučení Rady, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2022/107 o volném pohybu – přijetí

1. Dne 14. října 2022 předložila Komise návrh doporučení Rady, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2022/107 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19¹. Dne 19. října 2022 Komise svůj návrh představila v rámci tzv. kulatého stolu mechanismu integrovaných opatření EU pro politickou reakci na krizi („mechanismus IPCR“). V návaznosti na tuto prezentaci předložily delegace písemné připomínky.
2. V průběhu kulatého stolu mechanismu IPCR konaného dne 22. listopadu 2022 si delegace vyměnily názory na první kompromisní znění předsednictví. Hlavní změny spočívaly ve sladění s doporučením o cestách do EU, jakož i v dalším upřesnění postupu záchranné brzdy. Delegace předložily k tomuto kompromisnímu znění další písemné připomínky.
3. Dne 1. prosince 2022, opět v průběhu kulatého stolu mechanismu IPCR, delegace podpořily druhé kompromisní znění předsednictví za podmínky, že v konečném znění, které má být předloženo Výboru stálých zástupců, budou provedeny dvě drobné změny.

¹ Dokument 13625/22.

4. Dne 7. prosince 2022 schválil Výbor stálých zástupců návrh doporučení Rady, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2022/107 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19, ve znění uvedeném v příloze dokumentu 15207/22. Na uvedeném zasedání se Výbor stálých zástupců dohodl, že Radě navrhne, aby na některém z nadcházejících zasedání návrh doporučení Rady ve znění uvedeném v příloze této poznámky přijala.
 5. Výbor stálých zástupců rovněž rozhodl o zveřejnění doporučení Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.
 6. S ohledem na výše uvedené Výbor stálých zástupců doporučuje, aby Rada přijala doporučení Rady, kterým se mění doporučení Rady (EU) 2022/107 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19, ve znění uvedeném v příloze této poznámky.
-

Návrh

DOPORUČENÍ RADY,

kterým se mění doporučení (EU) 2022/107 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 21 odst. 2, čl. 168 odst. 6 a čl. 292 první a druhou větu této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 25. ledna 2022 přijala Rada doporučení (EU) 2022/107 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19 a o nahrazení doporučení (EU) 2020/1475². Pokud jde o omezení volného pohybu v souvislosti s pandemií COVID-19, doporučení (EU) 2022/107 uplatňuje „individuální“ přístup, neboť stanoví, že osoba, která je držitelem platného certifikátu vydaného na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953³ (dále jen „digitální certifikát EU COVID“), by v zásadě neměla podléhat dalším omezením, jako jsou testy nebo karanténa, a to bez ohledu na místo v Unii, z něž cestuje. V případě osob, které nejsou držiteli platného digitálního certifikátu EU COVID, by se mohlo vyžadovat, aby před příjezdem nebo nejpozději 24 hodin po něm podstoupily test. Doporučení (EU) 2022/107 rovněž upravilo metodiku mapy v barvách semaforu znázorňující epidemiologickou situaci na regionální úrovni v celé Unii, kterou zavedlo doporučení Rady (EU) 2020/1475⁴ a každý týden zveřejňuje Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí.

² Doporučení Rady (EU) 2022/107 ze dne 25. ledna 2022 o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19 a o nahrazení doporučení (EU) 2020/1475 (Úř. věst. L 18, 27.1.2022, s. 110).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/953 ze dne 14. června 2021 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 211, 15.6.2021, s. 1).

⁴ Doporučení Rady (EU) 2020/1475 ze dne 13. října 2020 o koordinovaném přístupu k omezení volného pohybu v reakci na pandemii COVID-19 (Úř. věst. L 337, 14.10.2020, s. 3).

- (2) Dne 25. listopadu 2021, kdy Komise přijala návrh⁵, který byl základem pro doporučení (EU) 2022/107, byla epidemiologická situace týkající se pandemie COVID-19 zcela odlišná od té dnešní. Tehdy v Unii stále převažovala varianta vzbuzující obavy delta. O více než deset měsíců později se v Unii stala dominantní variantou vysoce přenosná varianta omikron a její různé subvarianty.
- (3) Varianta omikron je méně závažná než předchozí varianta delta, což lze alespoň částečně přičíst ochrannému účinku očkování a předchozí infekce⁶. V důsledku této skutečnosti a v kombinaci s vyšší úrovní ochrany díky očkování a předchozí infekci je tlak na systémy zdravotní péče v současné době na zvládnutelné úrovni, a to i během krátkodobých vrcholů infekcí, jako byla vlna vyvolaná subvariantami omikron BA.4 a BA.5, pozorovaná v létě 2022.
- (4) Jakákoli omezení volného pohybu zavedená v reakci na pandemii COVID-19 nesmí přesahovat rámec toho, co je nezbytně nutné pro ochranu veřejného zdraví. Jak je uvedeno v bodech 1 a 2 doporučení (EU) 2022/107, všechna tato omezení by měla být v souladu se zásadami nezbytnosti a proporcionality zrušena, jakmile to epidemiologická situace dovolí. Všechny členské státy do srpna 2022 zrušily veškerá opatření ovlivňující volný pohyb osob v Unii, a to včetně požadavku, aby cestující disponovali digitálním certifikátem EU COVID.
- (5) Přístup stanovený v doporučení (EU) 2022/107 by měl být proto upraven. Uvedené doporučení by mělo být zejména změněno tak, aby stanovilo, že členské státy by v souvislosti s pandemií v zásadě neměly ukládat žádná omezení volného pohybu osob z důvodu ochrany veřejného zdraví. Letní vlna z roku 2022 názorně ukazuje, že vysoká míra šíření viru po výskytu nové varianty vzbuzující obavy nevede nutně k výraznému tlaku na vnitrostátní systémy zdravotní péče. Při zvažování opatření omezujících volný pohyb osob na základě počtu případů nebo přítomnosti nové varianty je proto důležité zachovat obezřetný přístup.
- (6) Celosvětová pandemie COVID-19 zároveň není u konce. Nelze vyloučit nové vlny infekcí, které by mohly způsobit zhoršení epidemiologické situace, včetně vln vyvolaných vznikem nové varianty vzbuzující obavy nebo zájem. Je proto důležité nadále koordinovat úsilí o připravenost v celé Unii. V rámci těchto snah Evropský parlament a Rada dne 29. června 2022 prodloužily dobu použitelnosti nařízení (EU) 2021/953 o digitálním certifikátu EU COVID do 30. června 2023.
- (7) Prodloužení použitelnosti rámce pro digitální certifikát EU COVID zajistí, že v situaci, kdy by členské státy považovaly za nezbytné znovu dočasně zavést určitá omezení volného pohybu z důvodu veřejného zdraví, mohou občané Unie i nadále využívat interoperabilní a vzájemně uznávané certifikáty o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19. Zároveň je důležité zdůraznit, že nařízení (EU) 2021/953 v žádném případě nezavazuje členské státy k tomu, aby při výkonu práva na volný pohyb vyžadovaly doklad o očkování, testu nebo zotavení.

⁵ Návrh doporučení Rady o koordinovaném přístupu za účelem usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19 a o nahrazení doporučení (EU) 2020/1475 (COM(2021) 749 final).

⁶ <https://www.ecdc.europa.eu/en/covid-19/latest-evidence/clinical>

- (8) Pokud má členský stát v důsledku závažného zhoršení epidemiologické situace za to, že omezení volného pohybu jsou přesto pro ochranu veřejného zdraví nezbytná a že jsou přiměřená, měla by se tato omezení omezit na požadavek, aby cestující byli držiteli digitálního certifikátu EU COVID. Zejména osoby cestující v rámci Unie, které disponují platným digitálním certifikátem EU COVID, by v takových situacích neměly být povinny podrobovat se karanténě, domácí izolaci nebo dodatečnému testování. Při rozhodování, zda by situace měla být kvalifikována jako závažné zhoršení epidemiologické situace, by členské státy měly zejména zohlednit zatížení svého systému zdravotní péče v důsledku pandemie COVID-19, zvláště z hlediska počtu hospitalizací a pacientů v nemocnicích a na jednotkách intenzivní péče, závažnost cirkulujících variant SARS-CoV-2, jakož i informace poskytované Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí ohledně vývoje epidemiologické situace. Příslušné údaje o vývoji epidemiologické situace zveřejňuje v této souvislosti Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí.
- (9) Členské státy by rovněž měly posoudit, zda je pravděpodobné, že tato omezení budou mít pozitivní dopad na epidemiologickou situaci, včetně významného snížení zátěže vnitrostátních systémů zdravotní péče, a to vzhledem ke skutečnosti, že epidemiologická situace bývá obvykle výsledkem spíše vnitrostátních faktorů než cestování přes hranice. Spíše než omezení cestování mohou být v těchto situacích pro zpomalení šíření onemocnění COVID-19 účinná vnitrostátní zmírňující opatření, jako je nošení roušek, větrání a dodržování bezpečného odstupu, jsou-li provedena včas a komplexně a jsou-li společností přijímána a dodržována⁷.
- (10) Pokud jde o případnou povinnost být držitelem platného digitálního certifikátu EU COVID, měly by se do doporučení (EU) 2022/107 promítnout změny nařízení (EU) 2021/953 zavedené nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/1034⁸. Za prvé je třeba zmínit, že v zájmu upuštění od omezení volného pohybu mohou být digitální certifikáty EU COVID vydané osobám, které se účastní klinických hodnocení očkovacích látek proti COVID-19, uznávány ostatními členskými státy. S cílem usnadnit výkon práva na volný pohyb občanů Unie, kteří obdrželi očkovací látku proti COVID-19, u níž byl dokončen postup zařazení na seznam WHO k nouzovému použití, se členským státům rovněž doporučuje, aby uznávaly digitální certifikáty EU COVID vydané po podání těchto očkovacích látek. Kromě toho lze certifikáty o testech a o zotavení nyní vydávat na základě laboratorních testů na antigen.

⁷ Viz také sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvané COVID-19 – zachování připravenosti a reakce EU: výhled do budoucna (COM(2022) 190 final).

⁸ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2022/1034 ze dne 29. června 2022, kterým se mění nařízení (EU) 2021/953 o rámci pro vydávání, ověřování a uznávání interoperabilních certifikátů o očkování, o testu a o zotavení v souvislosti s onemocněním COVID-19 (digitální certifikát EU COVID) za účelem usnadnění volného pohybu během pandemie COVID-19 (Úř. věst. L 173, 30.6.2022, s. 37).

- (11) Některé kategorie cestujících by vzhledem ke své specifické situaci nebo nezbytné funkci měly být v době, kdy tuto nezbytnou funkci vykonávají, z případné povinnosti držet digitální certifikát EU COVID vyňaty. Vzhledem k současné bezpečnostní situaci je důležité, aby tento seznam výslovně zahrnoval diplomaty, pracovníky mezinárodních organizací, osoby pozvané mezinárodními organizacemi, vojenský personál a pracovníky humanitární pomoci a civilní ochrany. Seznam by měl zahrnovat také osoby, na které se vztahuje článek 2 prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2022/382⁹, a měl by být v souladu s doporučením Rady (EU) 2022/XXXX¹⁰. To by zároveň nemělo členským státům bránit, aby těmto kategoriím osob nabízely očkování a testování.
- (12) Aby bylo možné rychle reagovat na nově se objevující varianty SARS-CoV-2, měla by být zachována „záchranná brzda“, tj. možnost přijmout i další opatření kromě digitálního certifikátu EU COVID. Tento postup „záchranné brzdy“ by mohl být použit v reakci na výskyt nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem, s cílem zpomalit její šíření omezením cestování, získat čas na mobilizaci mimořádných nemocničních kapacit a zahájit vývoj vakcíny. Použít by se mohla také tehdy, pokud se epidemiologická situace rychle a závažně zhorší způsobem, který svědčí o výskytu nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem.
- (13) Pokud členský stát zavede povinnost předkládat platný digitální certifikát EU COVID nebo pokud přijme další opatření v souladu s postupem záchranné brzdy, měl by o tom urychleně informovat Komisi a ostatní členské státy prostřednictvím integrované sítě pro politickou reakci na krizi (IPCR) a poskytnout informace o důvodech, očekávaném dopadu, vstupu v platnost a době trvání veškerých těchto cestovních omezení. Součástí by měly být informace uvádějící, proč je zavedení daných cestovních omezení v souladu se zásadami nezbytnosti a proporcionality, například z důvodu zvláštní zeměpisné situace dotyčného členského státu nebo kvůli zvláštní zranitelnosti jeho vnitrostátního systému zdravotní péče. Díky tomu by také mělo být dosaženo souladu s pravidly ohledně cestování ze třetích zemí. V případě, že některý členský stát aktivuje záchrannou brzdu, mělo by být v zájmu zajištění účinné koordinace na úrovni Unie urychleně svoláno zasedání členů sítě integrované politické reakce na krizi (IPCR), aby danou situaci přezkoumali.
- (14) K získání včasných, relevantních a reprezentativních informací o vzniku a šíření variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem by členské státy měly posuzovat šíření různých variant SARS-CoV-2 v dané komunitě pomocí výběru reprezentativních vzorků pro sekvenování, provádět genetickou charakterizaci a informovat o výsledcích typizace variant v souladu s pokyny pro sekvenování zveřejněnými Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí¹¹.

⁹ Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2022/382 ze dne 4. března 2022, kterým se stanoví, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a kterým se zavádí jejich dočasná ochrana (Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1).

¹⁰ Doporučení Rady (EU) 2022/XXXX o koordinovaném přístupu k cestování do Unie během pandemie COVID-19 a o nahrazení doporučení Rady (EU) 2020/912 (Úř. věst. L XX, Y.Z.2022, s. XX).

¹¹ <https://www.ecdc.europa.eu/en/publications-data/methods-detection-and-characterisation-sars-cov-2-variants-second-update>

- (15) Je také důležité zajistit, aby informace o všech nových opatřeních byly co nejdříve veřejně dostupné. Jak totiž uvedla Komise ve svém sdělení ze dne 2. září 2022¹², členské státy by měly učinit vše pro to, aby potenciální cestující byli dobře informováni o možných cestovních omezeních, kterým mohou čelit při vstupu do jiného členského státu. Klíčovým výchozím bodem pro všechny, kdo cestují po Unii, je i nadále internetová platforma Re-Open EU.
- (16) Je vhodné přestat používat mapu v barvách semaforu, kterou středisko Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí zveřejňuje od přijetí doporučení (EU) 2020/1475 v říjnu 2020. S ohledem na epidemiologický vývoj byla metodika mapy několikrát upravena. Její poslední verze, která využívá čtrnáctidenní míru hlášení případů váženou proočkovaností, vycházela ze zkušeností s variantou delta. Vysoký počet infekcí způsobených variantou omikron však vedl k tomu, že velké části mapy byly označeny „tmavě červenou“ barvou, přestože všechny členské státy omezení volného pohybu již zrušily. Navíc, vzhledem k tomu, že členské státy upravily své testovací režimy, bylo dále několik regionů uvedeno v „tmavě šedé“, neboť uvedená míra testování klesla pod prahovou hodnotu stanovenou v doporučení (EU) 2022/107. Tento posun strategií pro testování směrem k reprezentativním vzorkům populace se v dohledné době nezmění. Výsledkem bylo, že mapa v barvách semaforu dostatečně nevyjadřovala epidemiologickou situaci v Unii. Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí na základě jednání s členskými státy a Komisí dočasně pozastavilo zveřejňování mapy již v červenci 2022.
- (17) Z doporučení (EU) 2022/107 by tedy společně s mapou v barvách semaforu měly být odstraněny zmínky o dalších zvláštních opatřeních pro osoby cestující z „tmavě červených“ oblastí.
- (18) Povinné předkládání formulářů pro trasování cestujících při cestování v rámci EU pro účely trasování kontaktů představuje další požadavek pro výkon práva na volný pohyb. Tento požadavek je tedy oprávněný pouze tehdy, je-li nezbytný a přiměřený. Členské státy by zejména neměly vyžadovat, aby formuláře pro trasování cestujících předkládaly osoby, které na jejich území vstupují za využití soukromé dopravy, ať už autem, na kole, nebo pěšky. Je tomu tak proto, že vystavení riziku je v případě těchto osob nutně méně intenzivní než v případě použití veřejné dopravy; cestující navíc v těchto případech obvykle znají totožnost svých spolucestujících.
- (19) Pokud by členské státy chtěly aktivovat trasování kontaktů přeshraničních cestujících, mají zároveň k dispozici společné nástroje, jako je digitální formulář EU pro trasování cestujících či modul pro selektivní výměnu informací, jenž je součástí systému včasného varování a reakce, které umožňují výměnu údajů o cestujících a tím posilují schopnosti členských států při trasování kontaktů a současně omezují zátěž pro cestující a provozovatele dopravy. Aby se předešlo nutnosti předkládat formulář pro trasování cestujících, mohly by členské státy, pokud tuto možnost stanoví vnitrostátní předpisy a je-li to v souladu s pravidly ochrany údajů, zvážit pro účely trasování kontaktů také využití již existujících údajů o cestujících.

¹² Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů – Reakce EU na COVID-19: příprava na podzim a zimu 2023 (COM(2022) 452 final).

- (20) Komise by za podpory Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí měla doporučení (EU) 2022/107 i nadále pravidelně přezkoumávat a svá zjištění předávat Radě ke zvážení společně s návrhem na změnu doporučení, bude-li to nezbytné,

PŘIJALA TOTO DOPORUČENÍ:

Doporučení (EU) 2022/107 se mění takto:

- 1) nadpis „Koordinovaný rámec pro usnadnění bezpečného volného pohybu během pandemie COVID-19“ za bodem 10 se nahrazuje tímto:

„Koordinovaný rámec pro volný pohyb během pandemie COVID-19“;

- 2) bod 11 se nahrazuje tímto:

„11. Členské státy by neměly ukládat žádná omezení práva na volný pohyb osob, která souvisí s pandemií a jsou odůvodněna veřejným zdravím, s výjimkou situací uvedených v bodech 11a a 22.“;

- 3) vkládají se nové body 11a, 11b a 11c, které znějí:

„11a. Aniž je dotčen postup záchranné brzdy stanovený v bodě 22, členský stát by měl zavádět omezení práva na volný pohyb osob, která souvisí s pandemií a jsou odůvodněna veřejným zdravím, pouze v souladu s obecnými zásadami stanovenými v bodech 1 až 10 a v reakci na závažné zhoršení epidemiologické situace.

Při rozhodování, zda by situace měla být pro účely prvního pododstavce kvalifikována jako závažně se zhoršující, by členské státy měly zejména zohlednit zatížení svých systémů zdravotní péče v důsledku pandemie COVID-19, zvláště z hlediska počtu hospitalizací a pacientů v nemocnicích a na jednotkách intenzivní péče, závažnost cirkulujících variant SARS-CoV-2, jakož i informace poskytované Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí ohledně vývoje epidemiologické situace.

Před zavedením těchto omezení by měl příslušný členský stát posoudit, zda je pravděpodobné, že budou mít pozitivní dopad na epidemiologickou situaci, včetně významného snížení zátěže vnitrostátních systémů zdravotní péče.

11b. Uloží-li členský stát omezení podle bodu 11a, cestující by měli mít pouze povinnost být držiteli platného digitálního certifikátu EU COVID, vydaného podle nařízení (EU) 2021/953 a splňujícího podmínky bodu 12.

V této souvislosti by měly platit následující odchylky:

- a) výjimky z povinnosti být držitelem platného digitálního certifikátu EU COVID, uvedené v bodě 16;
- b) dodatečná opatření přijatá v souladu s postupem záchranné brzdy podle bodu 22 s cílem zpomalit šíření nových variant SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem.

11c. Zavede-li členský stát omezení podle bodu 11a, měl by o tom urychleně informovat Komisi a ostatní členské státy prostřednictvím integrované sítě pro politickou reakci na krizi (IPCR). Za tímto účelem by měl členský stát poskytnout následující informace:

- a) důvody pro daný požadavek, včetně jeho souladu se zásadami nezbytnosti a proporcionality;
- b) odhad očekávaného dopadu daného požadavku na epidemiologickou situaci;
- c) vstup daného požadavku v platnost, plánovanou dobu trvání jeho uplatňování a případně datum přezkumu.

Tato omezení by navíc měla být konzultována v rámci sítě IPCR, a to i s ohledem na zajištění souladu s doporučením (EU) 2022/XXXX.“;

4) bod 12 se nahrazuje tímto:

„12. Měly by být uznány tyto digitální certifikáty EU COVID, pokud lze ověřit jejich pravost, platnost a integritu:

- a) certifikáty o očkování vydané v souladu s nařízením (EU) 2021/953 pro očkovací látku proti COVID-19 podle čl. 5 odst. 5 prvního pododstavce uvedeného nařízení nebo pro očkovací látku proti COVID-19, u níž byl dokončen postup zařazení na seznam WHO k nouzovému použití, z nichž vyplývá, že držitel:

- dokončil základní očkovací řadu a od poslední dávky uplynulo alespoň čtrnáct dní, nebo

- po dokončení základní očkovací řady obdržel jednu nebo více posilovacích dávek,

pokud ještě neuplynula lhůta pro uznávání stanovená v nařízení (EU) 2021/953.

Členské státy by rovněž mohly uznávat certifikáty o očkování vydané pro jiné očkovací látky proti COVID-19 podle čl. 5 odst. 5 druhého pododstavce nařízení (EU) 2021/953 nebo certifikáty o očkování vydané podle čl. 5 odst. 5 čtvrtého pododstavce nařízení (EU) 2021/953.

Na základě dalších vědeckých důkazů by Komise měla přístup stanovený v písmenu a) pravidelně přehodnocovat;

- b) certifikáty o testu vydané v souladu s nařízením (EU) 2021/953, které uvádějí negativní výsledek testu získaný:

- ne více než 72 hodin před odjezdem v případě testu založeného na amplifikaci molekulárních nukleových kyselin (NAAT), nebo

- ne více než 24 hodin před odjezdem v případě testu na antigen uvedeného na společném seznamu EU testů na antigen na COVID-19, který schválil Výbor pro zdravotní bezpečnost¹³.

Pro účely cestování v rámci výkonu práv na volný pohyb by členské státy měly uznávat oba typy testů.

Členské státy by se měly snažit zajistit, aby certifikáty o testu byly vydávány co nejdříve po odběru vzorku pro test;

- c) certifikáty o zotavení vydané v souladu s nařízením (EU) 2021/953, pokud ještě neuplynula doba platnosti stanovená v uvedeném nařízení.“;

5) bod 15 se nahrazuje tímto:

„15. Pokud členský stát zavede povinnost být držitelem platného digitálního certifikátu EU COVID, mohly by osoby, které nejsou jeho držiteli, být povinny před příjezdem nebo nejpozději 24 hodin po příjezdu podstoupit test NAAT nebo test na antigen uvedený na společném seznamu EU testů na antigen na COVID-19. To neplatí pro osoby, které jsou z povinnosti být držiteli digitálního certifikátu EU COVID vyňaty podle bodu 16.“;

6) v bodě 16 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) tyto kategorie cestujících s nezbytnou funkcí či potřebou při výkonu této nezbytné funkce či potřeby:

- pracovníci v dopravě nebo poskytovatelé dopravních služeb, včetně řidičů a posádek nákladních vozidel přepravujících zboží pro použití na daném území, jakož i těch, která pouze projíždějí,
- zdravotničtí pracovníci, zdravotničtí výzkumní pracovníci a pracovníci v oblasti péče o seniory,
- osoby cestující z naléhavých zdravotních nebo rodinných důvodů,
- diplomati, pracovníci mezinárodních organizací, osoby pozvané mezinárodními organizacemi, vojenský personál, pracovníci humanitární pomoci a civilní ochrany a osoby, na které se vztahuje článek 2 prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2022/382¹⁴,
- tranzitní cestující,
- námořníci,
- osoby pracující na kritických nebo jiných zásadních infrastrukturách;“;

¹³ K dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/info/live-work-travel-eu/coronavirus-response/public-health/high-quality-covid-19-testing_en

¹⁴ Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2022/382 ze dne 4. března 2022, kterým se stanoví, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a kterým se zavádí jejich dočasná ochrana (Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1).

- 7) nadpis „Mapa EU v barvách semaforu a výjimky a další opatření, jež jsou na ní založeny“ za bodem 16 se zrušuje;
- 8) body 17, 18 a 19 se zrušují;
- 9) v bodě 20 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Na podporu členských států by Evropské středisko pro prevenci a kontrolu nemocí mělo i nadále zveřejňovat informace a údaje o variantách SARS-CoV-2 vzbuzujících obavy nebo zájem.“;

- 10) body 21, 22 a 23 se nahrazují tímto:

„21. Členské státy by měly posuzovat šíření různých variant SARS-CoV-2 v dané komunitě pomocí výběru reprezentativních vzorků pro sekvenování, provádět genetickou charakterizaci a informovat o výsledcích typizace variant v souladu s pokyny pro sekvenování zveřejněnými Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí.

22. Pokud členský stát v reakci na výskyt nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem požaduje, aby cestující, včetně držitelů digitálních certifikátů EU COVID, podstoupili po vstupu na jeho území karanténu, domácí izolaci nebo test na infekci SARS-CoV-2, nebo pokud držitelům těchto certifikátů uloží jiná omezení, měl by o tom prostřednictvím sítě IPCR urychleně informovat Komisi a ostatní členské státy, včetně poskytnutí informací uvedených v bodě 11c tohoto doporučení a v čl. 11 odst. 2 nařízení (EU) 2021/953. Je-li to možné, měly by být tyto informace poskytnuty 48 hodin před zavedením takových nových omezení. Tato opatření by se měla pokud možno omezit na regionální úroveň. Členské státy by měly upřednostňovat testování před jinými opatřeními.

To by mělo platit i pro situace, kdy se epidemiologická situace rychle a závažně zhorší způsobem, který svědčí o výskytu nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem.

23. V případě, že členský stát použije záchrannou brzdu, a v důsledku toho vyžaduje, aby pracovníci v dopravě a poskytovatelé dopravních služeb podstoupili test na infekci COVID-19, měly by být použity rychlé antigenní testy a neměla by se vyžadovat karanténa, což by nemělo vést k narušení dopravy. Dojde-li k narušení dopravy nebo dodavatelského řetězce, měly by členské státy veškeré takové požadavky na systematické testování okamžitě odstranit nebo zrušit, aby zůstalo zachováno fungování „zelených pruhů“. Kromě toho by se od jiných typů cestujících, na které se vztahuje bod 16 písm. a) a b), nemělo vyžadovat, aby podstoupily karanténu nebo domácí izolaci.“;

- 11) bod 24 se nahrazuje tímto:

„Jestliže členský stát v reakci na výskyt nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem zvažuje aktivaci záchranné brzdy, je třeba svolat v průběhu následujících 48 hodin zasedání sítě IPCR s cílem projednat, v úzké spolupráci s Komisí a za podpory Evropského střediska pro prevenci a kontrolu nemocí, zda je ke zpomalení šíření nové varianty nezbytné zavést koordinovaná opatření v celé EU. V průběhu tohoto koordinačního zasedání by dotčený členský stát měl uvést, proč zvažuje aktivaci záchranné brzdy. Projednaná opatření by členské státy měly v případě potřeby zavádět koordinovaným způsobem.

Na základě pravidelného posouzení nových důkazů o variantách prováděného Evropským střediskem pro prevenci a kontrolu nemocí, relevantních diskusí o veřejném zdraví v rámci Výboru pro zdravotní bezpečnost a na základě analýzy vypracované evropskou expertní skupinou pro varianty SARS-CoV-2 může Komise rovněž navrhnout jednání v Radě ohledně nové varianty SARS-CoV-2 vzbuzující obavy nebo zájem.“;

12) bod 27 se nahrazuje tímto:

„27. Pokud členské státy v souvislosti s bodem 11a nebo bodem 22 požadují, aby osoby cestující na jejich území prostředky hromadné dopravy s předem přiděleným sedadlem nebo prostorem předkládaly formuláře pro trasování cestujících pro účely trasování kontaktů v souladu s požadavky na ochranu údajů, jsou vyzývány, aby využívaly digitální formulář EU pro trasování cestujících vyvinutý v rámci EU Healthy Gateways¹⁵ a rovněž funkci pro selektivní výměnu informací, jež je součástí systému včasného varování a reakce, zřízeného článkem 8 rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1082/2013/EU¹⁶, včetně veškerých relevantních strukturovaných informací pro účely přeshraničního trasování kontaktů. Členské státy by předložení formuláře pro trasování cestujících neměly vyžadovat v případě cestování soukromou dopravou. Pokud tuto možnost stanoví vnitrostátní předpisy a je-li to v souladu s pravidly ochrany údajů, členské státy by pro účely trasování kontaktů mohly zvážit také využití již existujících údajů o cestujících.“;

13) body 29 a 30 se nahrazují tímto:

„29. V souladu s článkem 11 nařízení (EU) 2021/953 by členské státy měly příslušným zúčastněným stranám a široké veřejnosti poskytovat jasné, komplexní a včasné informace o všech opatřeních, která ovlivňují právo na volný pohyb, a o všech doprovodných požadavcích, jako je nutnost předložit formulář pro trasování cestujících. Patří sem také informace o zrušení nebo neexistenci těchto požadavků. Informace by měly být zveřejněny i ve strojově čitelném formátu.

30. Tyto informace by měly být pravidelně aktualizovány členskými státy a rovněž včas zpřístupněny na webové platformě „Re-Open EU“. Členské státy by měly na platformě „Re-Open EU“ poskytnout také informace o vnitrostátním používání digitálních certifikátů EU COVID.

Informace o veškerých nových opatřeních by měly být zveřejněny co nejdříve, zpravidla alespoň 24 hodin před jejich vstupem v platnost, přičemž je třeba zohlednit, že v případě mimořádných událostí epidemiologické povahy je nutná určitá flexibilita.“;

14) příloha se zrušuje.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

¹⁵ <https://www.euplf.eu/web/index-13.html>

¹⁶ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 1082/2013/EU ze dne 22. října 2013 o vážných přeshraničních zdravotních hrozbách a o zrušení rozhodnutí č. 2119/98/ES (Úř. věst. L 293, 5.11.2013, s. 1).